

CURRICULUM VITAE

Personal Data

Name,Surname,Middle Name	Orujova Yegana Mashadi	
Date of birth	03.10.1970	
ID number	AA2978127	
Citizenship	Azerbaijani	
Current address	Tofiq Abbasov str. 35, Nizami dst., Baku, Azerbaijan	
Phone Number	(+994) 50 649 09 71	
E-mail	orucova-yegana@rambler.ru	
Marital Status	Married	
Sex	Female	

Education

Name of Institution	From	To	Course of Study	Degree
Azerbaijan University of Languages	2015	-	Linguistics	Associate professor
Azerbaijan University of Languages	2015	-	Linguistics	PhD
Azerbaijan University of Languages	1987	1992	French language	Bachelor/master

Background Experience

Name of company, organization	Position	From - To
Azerbaijan University of Languages	Associate professor	2015
Azerbaijan University of Languages	PhD	2015
Azerbaijan University of Languages	Senior lecturer	2009
Azerbaijan University of Languages	French language teacher	2000

Publications, articles and research papers

1.	Metaphors: unlocking intensity's potential. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. 2023. Cild 13. №2. https://www.magnanimitas.cz/13-02-xxxv
2.	Средства коммуникации во франкоязычных политических и медийных дискурсах. Научно-практический журнал, г. Москва Журнал «Современная наука: Актуальные проблемы теории и практики» Серия ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ. 2023. http://www.nauteh-journal.ru/files/e1c841a3-b6fb-4587-8b3c-5960b90e1268
3.	Diskursun koqnitiv tədqiqatları. Azərbaycan Universitetinin Elmi Jurnalı. “İpək Yolu”. Bakı 2022. №1. ISSN 1810-911X. https://au.edu.az/upload-files/ menu/ipekyolu/2022_01/18Orucova.pdf
4.	Conceptual metaphors in the French discourse. Вестник Серия Филологическая/ Казахский Национальный Университет имени АЛЬ-ФАРАБИ. 2020. №3(179). https://philart.kaznu.kz/index.php/1-FIL/issue/view/63
5.	La metáfora como herramienta clave en la formación de la opinión pública en los medios políticos franceses. Revista Dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valores. Año: VII Número: Edición Especial Artículo no.:65 Período: Diciembre. 2019. https://dilemascontemporaneoseducacionpoliticayvalores.com/index.php/dilemas/article/view/1063/89
6.	Siyasi qəzet diskursunda informasiya təqdimatı dil vasitələri prizmasından (fransız dilinin materalları əsasında). AMEA Nəsimi adına Dilçilik İnstitutu. Dilçilik Araşdırmaları. Bakı: “Elm”. 2019. №1. s.135-144.
7.	Siyasi kommunikasiya ironiya prizmasından (fransız dilinin materalları əsasında). AMEA, M.Füzuli adına Əlyazmalar İnstitutu. Filologiya məsələləri, Bakı: “Elm və təhsil” 2019. №2. s.33-43. ISSN 2224-9257. https://filologiyameseleleri.com/pdf/2019/2.pdf
8.	Siyasi diskurs mətnlərinin stilistik xüsusiyyətləri (fransız dilinin materialları əsasında). Terminologiya məsələləri. Bakı: “Elm”. 2019. №1. s.141-149. ISSN 2663-8967. http://terminologiya.az/uploads/books/files/SON_TERMINOLOGIYA_M%C6%8FS%C6%8FL%C6%8FL%C6%8FR%C4%B0-2019-%E2%84%9611561016504.pdf
9.	Siyasi diskursun pragmatik potensialı: eksplisit və implisit kateqoriyalar. BSU, Humanitar elmlərin öyrənilməsinin aktual problemləri (ali məktəblərarası elmi məqalələr məcmuəsi). 2019. №3. s.63-69. ISSN 2221-8432 https://www.mutercim.az/wpcontent/uploads/jurnal/Sbornik_2019-3.pdf
10.	Fransız qəzet diskursu və onun xüsusiyyətləri. Pedaqoji Universitetin xəbərləri. Humanitar, ictimai və pedaqoji-psixoloji elmlər seriyası. Bakı 2019. Cild 67 №1. s.100-109. ISSN 2520-2014. https://adpu.edu.az/images/adpu_files/elm/elmi-jurnallar/02hippes/hip-pes-1-2019.pdf
11.	Siyasi diskursda evfemizmlər və onların yaranma üsulları (fransız dilinin materialları əsasında). “Sivilizasiya”. Bakı Avrasiya Universiteti. Bakı: 2018, Cild 7. №4(40) http://www.sivilizasiya.edu.az/images/pdf/siv20184.pdf
12.	Diskursda kontekst və onun funksiyası. ADU. Dil və ədəbiyyat. Bakı. 2018. IX cild . №2. http://82.194.16.162:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/1170/Dil%20ve%20edebiyyat%20%202018%20redakte.pdf?sequence=1&isAllowed=y
13.	Le rôle des métaphores dans le discours politique français. Le linguiste. Université Azad İslamique, branche centrale de Téhéran. Téhéran : Hiver 2017, Numéro 20. ISSN 2251-970X
14.	Fransız dilçiliyində diskurs nəzəriyyəsi AMEA, M.Füzuli adına Əlyazmalar İnstitutu, Filologiya məsələləri. Bakı: 2017. №5. ISSN 2224-9257. https://filologiyameseleleri.com/pdf/2017/5.pdf
15.	Metafora manipulyativ vasitə kimi (Fransız siyasi mətbuatı materialları əsasında). ADU-nun Elmi xəbərləri. Bakı: 2017, Cild 2. №3. ISSN 2518-752X http://82.194.16.162:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/430/ADU-nun%20Elmi%20xə
16.	Linqvistikada diskursun koqnitiv təhlil metodu. ADU, Dil və ədəbiyyat. Bakı: 2017. Cild 8. №1. ISSN 2518-7538

	http://82.194.16.162:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/271/Dil%20ve%20edebiyat 2017-1%20son%20variant% 20%2b%2b%2b%20%281%29.pdf?sequence=1&isAllowed=y
17.	Le discours politique des médias de masse et ses caractéristiques constituant des conditions préalables pour la manipulation de la conscience publique. Journal of Humanities and Cultural Studies R&D. 2016 Volume 1. Issue 2. https://www.jsrd-humanities.com/files/ugd/ab838c_9c519d9a86ea4bfa92db1db1ae50940f.pdf
18.	Le processus d'assimilation des emprunts du domaine culinaire dans la langue française. La banque des mots n° 91-92-2016. Paris: p.101-109. http://cilf.izibookstore.com/produit/109/9782853191920/La%20banque%20des%20mots%20n%2091%20et%2092%20-%202016 .
19.	Fransız kulinariya terminlərində sinonimlik və antonimlik. ADU, Dil və ədəbiyyat. Bakı: 2015, № 6. s.38-41.
20.	Fransız kulinariya terminlərinin yaranmasında dini motivlər (dil-mədəni aspektdə). Elmi xəbərlər. Bakı: ADU, 2014, № 1. s.54-60
21.	Les processus sémantiques généraux dans les termes culinaires. La banque des mots. Revue de terminologie française publiée par le Conseil International de la Langue Française. Paris : 2013, № 85. p.83-90.
22.	Les processus sémantiques généraux qui ont lieu dans les termes culinaires. http://www.open-science-repository.com/les-processus-semantiques-generaux-qui-ont-lieu-dans-les-termes-culinaires.html . 16 p.
23.	Кулинарные термины в современном французском языке, возникающие путем метонимического мотивирования. Полтавський Національний Педагогічний Університет Імені В.Г.Короленка. Филологічні Науки / Збірник Наукових Праць. Випуск 11, Полтава: 2012. s.108-118.
24.	Müasir fransız dilində söz birləşməsi ilə ifadə olunan kulinariya terminlərinin struktur və semantik xüsusiyyətlərinə dair. ADU, "Dil və ədəbiyyat", Bakı: 2011, № 1. s.149-154.
25.	Fransız kulinariya terminləri realilərin bir hissəsi kimi. ADU, "Elmi xəbərlər", Bakı: 2010, №2. s.149-153.
26.	Методы перевода французских кулинарных терминов как составная часть реалий разнотерминовых языков Грузинский технический университет. Вербальные коммуникативные технологии-2. Тбилиси: 2010, II. s.286-289.
27.	Fransız kulinariya terminlərinin yaranmasına təsir göstərən faktorlar. ADU, "Elmi xəbərlər", Bakı: 2010, № 3. s.105-110.
28.	Müasir Fransız dili kulinariya terminologiyasında neologizmlərin yaranma yolları. AMEA, Nəsimi adına Dilçilik İnstitutu. "Tədqiqatlar", Bakı: 2009, № 4. s.217-223.
29.	Методика интенсивного обучения французскому языку. ADU, "Elmi xəbərlər", № 6, Bakı: 2006. s.267-270.
30.	La traduction un processus interprétatif complexe. BSU, "Elm və Cəmiyyət", 2006/3. s.39-41.
31.	Проблемы современной социолингвистики. Azərbaycan Dövlət Pedaqoji Universiteti. "Xəbərlər", № 1, 2006 yanvar. s.134-137.
32.	Les emprunts du français moderne. ADU, "Elmi xəbərlər", 2004 / 3. s.211-213.
33.	Les médias en France. ADU, "Elmi xəbərlər", 2004 / 3. s.208-211.
34.	Avropada dilçiliyin inkişafı. ADU, "Elmi xəbərlər", 2003 / 3. s.151-153.
35.	Frankofoniya. ADU, "Elmi xəbərlər", 2003 / 3. s.153-155.

Confrences

1.	Fransız media diskurslarda xarici siyasi obrazlar. ADU, "Heydər Əliyev: multikulturalizm və tolerantlıq ideologiyası" Beynəlxalq elmi konfrans. 2023. http://82.194.16.162:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/1830/Konfrans%20Heydər%20Əliyev%202023%20ən%20son.pdf?sequence=1&isAllowed=y
2.	İxtisas dili - Fransız dili (Ali təhsilin bakalavriatura səviyyəsi üçün), HS-120 000 Regionsünaslıq, HS-160000 Beynəlxalq münasibətlər. Proqram. Azərbaycan Respublikası

	Təhsil Nazirliyi. ADU. BM və Regionşünaslıq fakültəsi nəzdində Xarici Dillər fakültəsi. HS-120 000 Regionşünaslıq / HS – 160 000 Beynəlxalq münasibətlər. (Ali təhsilin bakalaviatura səviyyəsi üçün). Bakı: Mütərcim. 2021. 47 s.
3.	La représentation des migrants dans les discours politiques français. Романистика в эпоху полилингвизма: Материалы Международной научно-практической конференции, Москва, 22-24 октября 2020 года / Редакционная коллегия: Ю.Н.Сдобнова [и др.]. – Москва: Московский государственный лингвистический университет. 2022. ISBN 978-5-00120-224-0
4.	Metaphor as a key tool in the Implementation of Intensity. International Scientific Conference «Social and Cultural Transformations in the Context of Modern Globalism». 2020. eISSN: 2357-1330 www.europeanproceedings.com . https://doi.org/10.15405/epsbs.2020.10.05.111
5.	Manipulative Strategies Used in the Political Discourses in the French Language. Uluslararası Sosyal Bilimler Kongresi International Social Sciences Congress Erciyes University Kayseri, TURKEY. 2018. s. 1498-1512. ISBN 978-605-68298-1-9 http://www.usbik.com/FileUpload/as878960/File/usbik_2018.pdf
6.	Metafora ictimai fikrin formalaşmasında əsas vasitə kimi (fransız siyasi mətbuatının materialları əsasında). Tətbiqi dilçiliyin müasir problemləri. III Beynəlxalq elmi konfrans. Bakı: 2018. ADU (25-26 oktyabr). s.233-234. ISBN:978-9952-37-126-0. http://82.194.16.162:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/1182/tezis%202018.pdf?sequence=1&isAllowed=y
7.	Siyasi diskursda mədəni dəyərlərin representasiyası (fransız dilinin materialları əsasında). BDU. Dil və ədəbiyyat. Beynəlxalq elmi-nəzəri jurnal, Bakı : 2018. № 2(106). s.45-49.
8.	Les particularités du discours politique français. Revista académica liLETRAD, IV Congreso de Literatura, Lengua y Traducción “liLETRAD”.Facultad de Ciencias de la Educación (C/Pirotecnia S/N – 41013 Sevilla) España. 2018. № 4. p.277-283. ISSN 2444-7439. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6724614
9.	Metafor koqnitiv model kimi. Informasiyalaşdırılmış cəmiyyətdə xarici dillərin tədrisinin səmərəli yolları. Beynəlxalq Elmi-praktiki konfransının materialları. Bakı, Bakı Biznes Universiteti : 2017 (21 aprel).
10.	Euphemistic Functions of Adjectives Denoting Color in the French Political and Media Discourses. İlia State University, Khazar University. Proceeding of the 8 th International Scientific Conference in Semiotics. Baku, Azerbaijan. ISSN 1512-2409. http://dspace.khazar.org/jspui/bitstream/20.500.12323/3854/1/Semiotics%20and%20language%20peculiarity%20of%20language%20structure%20of%20Noam%20Chomsky.pdf
11.	Koqnitiv dilçilikdə modelləşdirmə verifikasiya metodu kimi. Akademik Ağamusa Axundovun 85 illiyinə həsr olunmuş “Ağamusa Axundov və Azərbaycan filologiyası” Beynəlxalq Elmi Konfransın materialları (24-25 aprel). Bakı: 2017. https://www.turkologiya.org/pdf/PROQRAM-A%20C4%9Famusa-Axundov.pdf
12.	İdealizə edilmiş koqnitiv modellər. Koqnitiv və tətbiqi dilçiliyin aktual problemləri. Beynəlxalq elmi konfrans (20-21 oktyabr). Bakı: ADU, 2016.
13.	Siyasi diskurs və onun janr xüsusiyyətləri. Azərbaycan xalqının ümummilli lideri Heydər Əliyevin anadan olmasının 93-cü ildönümünə həsr olunmuş Filologiyanın aktual problemləri mövzusunda Respublika elmi-nəzəri konfransının materialları (18-19 may). Bakı: BDU, 2016.
14.	Konsept dünyanın dil mənzərəsinin əsas vahidi kimi. Xarici dillərin tədrisinin aktual problemləri. Respublika elmi-praktiki konfransının materialları (5-6 may). Bakı: ADU, 2016.
15.	Роль лексических средств в манипуляции общественным сознанием (на основе материалов французского политического дискурса). Современные проблемы лингвистики и лингводидактики: концепции и перспективы. Материалы VI международной научно-методической конференции. Волгоград, ВГУ, 30 апреля-15 мая 2016. с.65-70.
16.	Fransız dili (İxtisas dili). (Bakalavr pilləsi üçün). HS-120 000 Regionşünaslıq. HS-160000 Beynəlxalq münasibətlər. Proqram. Bakı, Mütərcim: 2015.
17.	Fransız dilində kalka üsulu ilə yaranan kulinariya terminlərinin növ müxtəlifliyinə dair. “Dil və mədəniyyət” Respublika elmi-praktiki konfransının materialları. Bakı, 8-9 oktyabr 2015.

	s.95-97.
18.	Regionşünaslıq və Beynəlxalq münasibətlər fakültəsi, bakalavr pilləsi üçün “Fransız dili” (ixtisas dili) fənni üzrə proqram. Proqram. Bakı: ADU, 2015. 35 s.
19.	Yanlış motivləşmə fransız kulinariya terminlərində. Xarici dillərin tədrisinin aktual problemləri. Respublika ekmi-praktik konfransının materialları. Bakı: ADU, 4-5 may 2015. s.223-226 .
20.	Fransız dilində kulinariya terminlərinin yaranmasında baş verən semantik xüsusiyyətlər Müəllim hazırlama siyasəti və problemləri. V. Beynəlxalq konfrans materialları. Bakı: Azərbaycan: Qafqaz Universiteti, 30 aprel – 2 may 2015 s.403-405.
21.	Kulinariya metaforaların yaranmasında baş verən leksik proseslər. XXI əsr mədəni paradiqması multimədəni aspektdə. Respublika elmi-praktik konfransının materialları. Bakı: ADU, 25-26 noyabr 2014. s.176-177.
22.	Kulinariya sahəsində metaforik mənaların təşkili ilə bağlı dil və koqnitiv mexanizmlər. Tətbiqi dilçiliyin müasir problemləri. Respublika elmi praktiki konfransının materialları. Bakı: ADU, 10-11 dekabr 2013. s.318-321.
23.	Müasir Fransız dilində semantik-morfoloji üsulla yaranan kulinariya terminləri. Tətbiqi dilçiliyin müasir problemləri // Beynəlxalq elmi konfrans. Azərbaycan, Bakı, 27-28 noyabr, 2012. s.47-48.
24.	Müasir Fransız dilində kulinariya sahəsində işlənən abreviaturların növ müxtəlifliyinə dair. Doktorantların və Gənc tədqiqatçıların XV Respublika Elmi Konfransının materialları. Bakı: 2012, II. s. 214-216.
25.	Müasir fransız dilində mürəkkəb quruluşlu kulinariya terminləri. Doktorantların və Gənc tədqiqatçıların XV Respublika Elmi Konfransının materialları. Bakı: 2011, II. s.206-207.
26.	Müasir fransız dilinin kulinariya terminologiyasında affiksial morfemlərin mənə variantlarına dair. Xarici dillərin tədrisinin aktual problemləri IV Respublika Elmi Konfransının materialları. (18-19 may 2011) Bakı: 2011. s.120-122.
27.	«Praktik fransız dili» fənni (xarici dil) bakalavr hazırlığı üçün Proqram. Bakı: ADU nəşriyyatı, 2009. 19 s.
28.	Fransız dilində nitq hissələri və onların izah yolları. Orta və Ali məktəblərdə xarici dillərin tədrisinin aktual problemləri Respublika Elmi Konfransın materialları (30-31 oktyabr 2008). s.160-163.

Books

1.	Le Français -11, MANUEL MÉTHODIQUE du manuel de français pour la classe de 11ème des écoles secondaires (première langue étrangère). Metodik vəsait. “Şərq-Qərb”: 2023. https://www.trims.edu.az/site/index.php
2.	Le Français -11, MANUEL de français pour la classe de 11ème des écoles secondaires (première langue étrangère). Dərslik. “Şərq-Qərb”: 2023. https://www.trims.edu.az/site/index.php .
3.	Le Français -10, MANUEL MÉTHODIQUE du manuel de français pour la classe de 10ème des écoles secondaires (première langue étrangère). Metodik vəsait. Université des Langues d'Azerbaïdjan. “Təhsil”: 2022. https://www.trims.edu.az/site/index.php
4.	Le Français -10, MANUEL de français pour la classe de 10ème des écoles secondaires (première langue étrangère). Dərslik. Université des Langues d'Azerbaïdjan. “Təhsil”: 2022. https://www.trims.edu.az/site/index.php .
5.	Le Français -11, MANUEL MÉTHODIQUE du manuel de français pour la classe de 11ème des écoles secondaires (première langue étrangère). Metodik vəsait. Université des Langues d'Azerbaïdjan. 2018. https://www.trims.edu.az/site/index.php
6.	Le Français -11, MANUEL de français pour la classe de 11ème des écoles secondaires (première langue étrangère). Dərslik. Université des Langues d'Azerbaïdjan. 2018. https://www.trims.edu.az/site/index.php

7.	Le Français -10, MANUEL MÉTHODIQUE du manuel de français pour la classe de 10ème des écoles secondaires (première langue étrangère). Metodik vəsait .Université des Langues d'Azerbaïdjan. 2017. https://www.trims.edu.az/site/index.php
8.	Le Français -10, MANUEL de français pour la classe de 10ème des écoles secondaires (première langue étrangère). Dərslik. Université des Langues d'Azerbaïdjan. 2017. https://www.trims.edu.az/site/index.php
9.	Fransız dili (fonetika, morfolojiya, sintaksis). Dərs vəsaiti. Bakı: Elm və təhsil, 2015. 260.
10.	Fransızca-Azərbaycanca kulinariya terminləri lüğəti. Bakı, "Nurlan", 2014. 86 s.
11.	151 Situations. Dərs vəsaiti. Məmmədova G., Şirinova M., Məmmədova E. Bakı, "Nurlan", 2009. 212 s.

Trainings, conferences and certificates

2024	Ambassade de France en Azerbaïdjan. Village Français 2024 organisé par l'Institut français d'Azerbaïdjan du 25 au 29 juin 2024 à Bakou. La formation a compté 24 heures et a été animée par une équipe de 6 formateurs français.
2022	La formation CONCEVOIR DES CERTIFICATIONS EN FRANÇAIS du 29 novembre au 1er décembre 2022 au Centre national des tests à Bakou. Programme suivi pour un total de 15 heures. IFA / Centre national des tests.
2022	Institut français d'Azerbaïdjan du 20 au 24 juin 2022 à Ismayilli. La formation a compté 23 heures et a été animé par une équipe de formateurs français, notamment du Centre de Linguistique Appliquée de l'Université de Besançon et de formateurs azerbaïdjanais.
2019	Region Europe Centrale et Orientale. L'Agence universitaire de la Francophonie et l'Université des Langues d'Azerbaïdjan, dans le cadre du projet "Soutien à la formation francophone", du 13 mai au 10 juin 2019.
2019	Training Program at Azerbaijan University of Languages. "Basics of Professional Translation" on 15-18 April, 2019.
2017	L'Agence universitaire de la Francophonie et l'Université des Langues d'Azerbaïdjan, dans le cadre du projet « Soutien à la formation francophone ». L'Atelier « Le Fos du tourisme ». Bakou.
2016	Paris-Sorbonne University Abu Dhabi. Has attended the "Evaluation and Assessment Tools in Rducation". From 3 to 6 September, 2016 in Baku, Azerbaijan.
2016	INTRODUCTION To myself in assessment and evaluation process. PR. Lecture Florent PRATLONG - in BAKU from 03th to 07th September
2016	Syllabus Development skills. Application of evaluation methods. Baku, Azerbaijan. 12 november. 2016.
2015	"Sabah" qrupları müəllimi. "İnnovativ tədris metodologiyası və tələbə yönümlü tədris proqramlarının hazırlanması". 23-24 yanvar, 2015. ADA Universiteti.
2012	Stage de méthodologie en Français langue Etrangère sur "L'exploitation de la vidéo en classe de langue": Le Service de Coopération et d'Action Culturelle de l'Ambassade de France en Azerbaïdjan et l'Institut Français d'Azerbaïdjan
2011	Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyinin təşkilatçılığı ilə 2011-ci il 21-22 dekabr tarixlərində Azərbaycan Müəllimlər İnstitutunda keçirilən Doktorantların və gənc tədqiqatçıların XVI Respublika elmi konfransı.
2010	Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi və "Mədəd" humanitar təşkilatı ictimai birliyi tərəfindən təşkil edilmiş İKT-nin təhsilə tətbiqi üzrə Intel "Gələcək üçün təhsil" təlim kursları.
2010	Stage sur deux semestres consécutifs dans le cadre du programme de perfectionnement des compétences de la compréhension et de l'expression écrites organisé par le Centre du développement de l'écrit académique auprès du département des Innovations dans l'enseignement et de la formation continue de l'Université des Langues d'Azerbaïdjan.